



GIUFFRÈ EDITORE

20151 Milano - via Busto Arsizio, 40
Capitale Sociale 8.000.000
int. vers. Iscr. Reg. Impr Milano N. 18574
Cod. Fisc.e Partita IVA 00829840156

CONDIZIONI GENERALI DI ATTIVAZIONE DEI SERVIZI CLIENS

STATUS PROFESSIONALE: Il Cliente, se persona fisica, dichiara di perseguire finalità inerenti alla propria professione. Il presente contratto non è diretto ai consumatori.

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI (ART. 13 DL 196/2003)

I dati personali raccolti con il presente contratto saranno trattati mediante strumenti informatici e non informatici tali da garantire la massima sicurezza e riservatezza degli stessi, nel pieno rispetto del Decreto Legge n. 196 del 2003 ("Codice in materia di protezione dei dati personali") e successive integrazioni e modifiche, ed utilizzati esclusivamente per l'adempimento degli obblighi derivanti dal contratto medesimo. I Vs. dati potranno essere comunicati a soggetti terzi, inclusa Giuffrè Informatica Srl, per l'espletamento di attività di elaborazione, limitatamente alle finalità della raccolta. Il conferimento dei dati da parte del Cliente è necessario per l'esecuzione del presente contratto. Ai sensi dell'art. 7 del DL 196/2003 potrete in ogni momento chiedere di consultare e modificare i Vs. dati e/o opporvi al trattamento degli stessi, nella parte in cui non sia necessario per l'esecuzione del presente contratto, scrivendo a "Giuffrè Editore" (Titolare del Trattamento) via B. Arsizio, 40 - 20151 Milano. Acconsento al trattamento dei dati.

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

- 1) **OGGETTO:** Con il presente ordine si intendono regolare i rapporti tra Dott. A.Giuffrè Editore SpA (di seguito "Fornitore"), tra il Rivenditore qualora presente, e il Cliente, in merito alla concessione della Licenza d'uso dei programmi di Giuffrè Informatica srl elencati nella prima pagina allegata alla presente proposta d'ordine.
- 2) **MODIFICHE:** Patti diversi da quelli esplicitamente indicati nella separata proposta d'ordine, cambio o resa merce, modificazione dei termini di rateazione stabiliti, non saranno ritenuti validi se non autorizzati per iscritto dal Fornitore.
- 3) **PREZZI DI VENDITA:** I prezzi di vendita sono solo quelli stabiliti dal listino, aggiornato e pubblicato dal Fornitore, al seguente indirizzo internet www.cliens.it/listini. L'aliquota IVA è quella che risulterà vigente all'atto dell'emissione delle fatture corrispondenti.
- 4) **MODALITA' DI PAGAMENTO:** Le somme dovute saranno fatturate dal Fornitore o dal Rivenditore qualora il Fornitore gli abbia concesso tale facoltà con separato accordo di rivendita. Il Cliente provvederà a pagare l'importo da lui dovuto al Fornitore o al Rivenditore secondo le scadenze e le modalità indicate nella separata proposta d'ordine.
- 5) **INADEMPIMENTO e CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA:** L'inadempienza del Cliente comporterà, senza alcuna necessità di previa costituzione in mora e di diritto, l'addebito dei relativi interessi legali; il contratto si risolverà di diritto ai sensi e nei termini di cui all'art. 1456 del codice civile, qualora il Cliente sia inadempiente alle obbligazioni relative alle modalità di pagamento di cui al precedente punto 4. In tal caso la Licenza d'uso si intenderà revocata cessando di produrre ogni effetto.
- 6) **RESTITUZIONE DELLA MERCE:** Entro un mese dalla risoluzione del presente contratto il Cliente si obbliga a restituire l'originale del supporto e il manuale di istruzione e a cancellare o distruggere le eventuali copie del software ricevute.
- 7) **INSTALLAZIONE E COLLAUDO:** il Fornitore garantisce la compatibilità del software da lui prodotto con il software di terzi in uso presso il Cliente e con la configurazione hardware del Cliente solo nei limiti di quanto espressamente indicato nella documentazione tecnica e commerciale allegata al software. Qualora il software venga installato dal Fornitore o dal Rivenditore, entrambi, nei limiti delle proprie possibilità tecniche, si impegnano a testare e predisporre il funzionamento del software in base alla situazione hardware e software esistente presso il Cliente, senza che il Fornitore o il Rivenditore si assumano alcuna responsabilità per eventuali problemi di incompatibilità che si dovessero manifestare successivamente all'esito positivo delle prove. Ogni ulteriore prestazione richiesta dal Cliente per consentire l'utilizzo del software oggetto del presente contratto sarà effettuata dal Fornitore o dal Rivenditore alle tariffe in vigore al momento della prestazione. Trascorsi 8 (giorni) dalla consegna del software, qualora non sia pervenuta esplicita comunicazione scritta da parte del Cliente che dimostri che il prodotto non esegue regolarmente le operazioni previste e descritte nella documentazione tecnica allegata, il software si intenderà perfettamente funzionante e rispondente alle esigenze del Cliente. Pertanto, scaduto il termine da ultimo richiamato, il Fornitore non si impegna, se non mediante sottoscrizione di apposito separato contratto, ad effettuare gli aggiornamenti del software oggetto del presente contratto che si rendano necessari in conseguenza del mutamento o aggiornamento dell'hardware, del software relativo ai sistemi operativi o di quello relativo agli altri programmi utilizzati dal Cliente.
- 8) **RESPONSABILITA' PER DANNI:** Nessuna responsabilità, a qualunque titolo o natura, è assunta dal Fornitore quanto alla completezza, esattezza e/o adeguatezza del software in riferimento alle esigenze del Cliente. Il Cliente è tenuto a verificare dell'esattezza degli elaborati e dei risultati che si ottengono dall'uso dello stesso. Il Fornitore declina ogni responsabilità per danni a cose e persone derivanti dell'eventuale inosservanza della normativa in materia di installazione, funzionamento e manutenzione del software, sulla mancanza e/o incorrettezza del back-up dei dati e sulla completezza e/o rispondenza alla legislazione vigente dei documenti ottenuti con l'uso dello stesso. In nessun caso il Fornitore potrà essere ritenuto responsabile, neppure in parte, per qualunque difficoltà, vizio, anomalia, discontinuità, impossibilità di accesso e/o utilizzo dei programmi derivati e/o comunque connessi alla dotazione hardware e software del Cliente.
- 9) **FORO COMPETENTE:** per tutte le controversie comunque nascenti tra le parti, le stesse convengono la competenza esclusiva del Foro di Milano.



GIUFFRÈ EDITORE

20151 Milano - via Busto Arsizio, 40
Capitale Sociale 8.000.000
int. vers. Iscr. Reg. Impr Milano N. 18574
Cod. Fisc.e Partita IVA 00829840156

CONDIZIONI GENERALI DI ATTIVAZIONE DEI SERVIZI CLIENS

LICENZA D'USO DEL SOFTWARE

La Licenza d'uso non trasferisce la proprietà del software di cui Giuffrè Informatica srl è e rimane titolare. Giuffrè Informatica srl proprietaria della versione originale del prodotto, concede a titolo oneroso al Cliente la licenza, non trasferibile, salvo quanto esplicitamente permesso da eventuali accordi tra le parti, e non esclusiva, di usare il software, e la relativa documentazione, nei termini e alle condizioni che seguono:

- a) L'installazione della parte del programma relativa agli archivi è limitata ad un solo computer (server), mentre la parte relativa al programma è liberamente installabile su un numero illimitato di computer (postazioni lavoro).
- b) Al Cliente non è concesso alcun diritto di copiare, riprodurre, modificare o trasformare il software eccetto per quanto esplicitamente permesso dalla presente licenza o da altro accordo tra le parti. Il Cliente ha il solo diritto di effettuare una copia di riserva del software il cui uso dovrà essere limitato a situazioni di emergenza. La concessione della Licenza d'uso non include la facoltà di ottenere la disponibilità del formato sorgente di proprietà esclusiva di Giuffrè Informatica srl, né di ottenere informazioni tecniche sulla struttura degli archivi.
- c) Tutti i diritti relativi al software ed alla documentazione connessa, sono riservati e coperti da copyright. Il Cliente è tenuto a non rimuovere o modificare alcun marchio o dicitura figurante nel software.
- d) Giuffrè Informatica srl garantisce che il software è esente da vizi ed è conforme alle specifiche contenute nella documentazione allegata. Ne assicura inoltre la piena compatibilità con l'ambiente hardware e software del Cliente nei soli limiti di quanto indicato nella documentazione tecnica e commerciale del software. La garanzia comporta la correzione gratuita di vizi o difetti di progettazione del software ovvero la sostituzione del medesimo con altra confacente versione, salvo che vizi o difetti siano imputabili ad un uso del software non conforme alle specifiche risultanti dalla documentazione allegata, o a qualsiasi utilizzazione non autorizzata. Il vizio del software tale da renderne impossibile il godimento sarà considerato tale solo se il Cliente l'avrà denunciato per iscritto a Giuffrè Informatica srl, descrivendone effetti e conseguenze, entro il termine di decadenza di 8 (otto) giorni dalla scoperta o dalla data in cui avrebbe dovuto scoprirlo. In ogni caso il Cliente perderà il diritto di far valere il vizio se non lo avrà denunciato a Giuffrè Informatica srl al più tardi entro 12 (dodici) mesi dalla data di consegna del software. Giuffrè Informatica srl non garantisce che le funzionalità offerte dal software soddisfino le necessità del Cliente, pertanto l'intera responsabilità sull'efficienza ed i risultati legati all'uso, o al non uso, del software, o all'uso dello stesso su apparecchiature non idonee, viene assunta dal Cliente che dovrà controllare il funzionamento del software.
- e) Giuffrè Informatica srl si riserva la più ampia facoltà di apportare tutte le modifiche che riterrà opportuno, indicando termini e condizioni per la concessione in Licenza d'uso dei software aggiornati e/o modificati. Il software concesso in licenza non comprende aggiornamenti e potenziamenti che possono essere resi disponibili da Giuffrè Informatica srl in base ad un separato contratto di assistenza.
- f) Il Cliente si impegna ad assicurare la massima riservatezza in ordine alle notizie e informazioni che dovesse acquisire sull'uso e sul funzionamento del software.
- g) La presente Licenza d'uso si intende concessa a tempo indeterminato salvo revoca da parte di Giuffrè Informatica srl, senza bisogno di preavviso alcuno, nel caso in cui il Cliente non soddisfi una qualsiasi condizione di questa licenza.

SERVIZIO DI AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE (S.A.P.)

Il presente ordine consente di accedere ai seguenti servizi, erogati da Giuffrè Informatica srl, o dal Rivenditore qualora presente, nei termini e alle condizioni che seguono:

- 1) **OGGETTO:** Aggiornamento dei programmi concessi in licenza da Giuffrè Informatica srl per migliorie e revisioni o per i soli indici in base a quanto specificato nel presente contratto. Gli aggiornamenti verranno forniti dal Rivenditore o da Giuffrè Informatica srl (in tal caso saranno messi a disposizione del Cliente sul sito internet di Giuffrè Informatica srl e saranno liberamente scaricabili attraverso download da parte del Cliente abilitato). Il presente contratto non dà diritto a richiedere interventi diretti di Giuffrè Informatica srl presso il Cliente intestatario della Licenza d'uso. Tali interventi potranno di volta in volta essere richiesti e saranno regolati in base alla tariffa vigente al momento della richiesta.
- 2) **MODIFICHE** e 3) **PREZZI DI VENDITA:** Vedi corrispettivi punti nel riquadro condizioni generali.
- 4) **SCADENZA E RINNOVO:** Il presente contratto di aggiornamento della Licenza d'uso ha una durata annuale o triennale secondo quanto indicato nella separata proposta d'ordine e/o nel presente documento e/o nell'ordine online compilato dal Cliente e registrato nei sistemi di Giuffrè. Alla sua scadenza il presente contratto si rinnoverà automaticamente per lo stesso periodo salvo disdetta da comunicarsi mediante lettera raccomandata A.R. da inviarsi al Fornitore almeno 30 (trenta) giorni prima della scadenza. Qualora il titolare della Licenza d'uso del programma acquisti ulteriori moduli del programma, il canone di assistenza verrà aumentato, per ogni modulo eventualmente aggiunto nel tempo, dell'importo in vigore nel listino, aggiornato e pubblicato dal Fornitore, al seguente indirizzo internet www.cliens.it/listini. Al rinnovo contrattuale a seguito di mancata disdetta, verranno applicati i prezzi di listino pubblicati dal Fornitore, al seguente indirizzo internet www.cliens.it/listini. Le somme dovute saranno fatturate annualmente dal Fornitore o dal Rivenditore, qualora il Fornitore gli abbia concesso tale facoltà con separato accordo di rivendita. Il Cliente provvederà a pagare l'importo da lui dovuto secondo le scadenze e le modalità indicate nella separata proposta d'ordine.
- 5) **INADEMPIMENTO:** Il contratto, ferma ogni ragione di danno, si risolverà di diritto ai sensi e nei termini di cui all'art. 1456 del codice civile nel caso in cui il Cliente non provveda al pagamento del canone annuale entro i termini stabiliti o qualora venga revocata la Licenza d'uso dei programmi in oggetto.



GIUFFRÈ EDITORE

20151 Milano - via Busto Arsizio, 40
Capitale Sociale 8.000.000
int. vers. Iscr. Reg. Impr Milano N. 18574
Cod. Fisc.e Partita IVA 00829840156

CONDIZIONI GENERALI DI ATTIVAZIONE DEI SERVIZI CLIENS

INTEGRAZIONE DEL CONTRATTO DI LICENZA D'USO DEL SOFTWARE CLIENS per l'attivazione del servizio Cliens - Studio Legale Web

1) **Requisiti.** Per rendere possibile l'attivazione del servizio Cliens - Studio Legale Web, è necessario che il Cliente sia Titolare di una Licenza d'uso del software Cliens e che il contratto per il Servizio Aggiornamento Programmi (di seguito SAP) sia stato sottoscritto e sia in periodo di validità, quindi non scaduto e non disdettato. Il mancato rinnovo del contratto SAP determinerà la disattivazione immediata del servizio Cliens - Studio Legale Web e la conseguente impossibilità di accesso ai dati via web. Resta a discrezione dell'utente, la possibilità di chiedere in qualsiasi momento a Giuffrè Informatica, la disattivazione o riattivazione del servizio Cliens - Studio Legale Web.

2) **Descrizione del servizio Cliens - Studio Legale Web.** Il servizio Cliens - Studio Legale Web è un insieme di elementi software che consentono il trasferimento e la consultazione tramite Internet, di alcune parti dei dati gestiti dal software Cliens presente nel computer "server" del Cliente, verso uno specifico spazio web, appositamente per lui attivato e situato su server Giuffrè Editore Spa, dislocati presso il data-center Infracom, Via Caldera 21, Milano, Italia (o in altra località in caso di cambio di fornitore o in caso di trasferimento dei server di quest'ultimo). Il dettaglio dei dati esportati e su cui il Cliente potrà agire, sarà comunicato al Cliente stesso man mano che il servizio metterà a disposizione le sue funzionalità, tramite messaggistica interna al servizio stesso o tramite apposite pagine web. Tutti i dati inviati dallo studio, sono trasmessi in modalità cifrata e tramite connessioni protette. L'accesso ai dati avviene tramite servizi disponibili su dispositivi mobili (tablet, smartphone) o pc, collegati ad Internet, previa autenticazione. Il Cliente, prima di poter avere accesso al servizio Cliens - Studio Legale Web, dovrà seguire le procedure di abilitazione/disabilitazione presenti nel software Cliens. In caso di disdetta o mancato rinnovo, Giuffrè Editore procederà alla cancellazione dei dati presenti sui server entro un mese dalla disdetta o dal mancato rinnovo.

3) **Attivazione del servizio.** L'attivazione del servizio avviene tramite la sottoscrizione del presente contratto e del separato documento contenente le sole clausole da approvarsi specificamente, firmati digitalmente in formato .p7m. La firma e l'invio dei documenti firmati alla Dott.A.Giuffrè Editore avviene tramite apposita procedura all'interno del software come descritto nella documentazione del prodotto.

4) **Garanzia:** Il servizio Cliens - Studio Legale Web è opzionale, non vi è nessuna garanzia che funzioni, che non abbia interruzioni o che sia accurato nei risultati. Non si accetta responsabilità per aver confidato nell'accuratezza dei dati consultati tramite il servizio Cliens - Studio Legale Web.

INTEGRAZIONE DEL CONTRATTO DI LICENZA D'USO DEL SOFTWARE CLIENS per l'attivazione del servizio SafeBox

1) **Requisiti.** Per rendere possibile l'attivazione del servizio SafeBox, è necessario che il Cliente sia Titolare di una Licenza d'uso del software Cliens e che il contratto per il Servizio Aggiornamento Programmi (di seguito SAP) sia stato sottoscritto e sia in periodo di validità, quindi non scaduto e non disdettato. Il mancato rinnovo del contratto SAP determinerà la disattivazione immediata del servizio SafeBox e la conseguente impossibilità di accesso ai dati salvati decorso il termine previsto al punto successivo.

2) **Descrizione del servizio SafeBox.** Il servizio SafeBox è un insieme di elementi software e servizi "in cloud" destinati al backup continuativo (dei documenti) e a scadenza programmata (del database di Cliens) dall'utente di documenti e basi dati utilizzate da Cliens nelle sue varie versioni. Il servizio garantisce la conservazione di un numero di versioni dei documenti pari o superiore a 30 (o quel minore numero di versioni sino a quel momento realizzate e sincronizzate). Tutti i dati inviati dallo studio, sono trasmessi in modalità cifrata e tramite connessioni protette. L'accesso ai soli documenti può avvenire tramite dispositivi mobili o pc collegati ad internet solo se è attivo il servizio Cliens Studio Legale Web in quanto avviene tramite la sua interfaccia, altrimenti i dati sono accessibili solo dal Cliens installato in studio.

. Il Cliente, prima di poter avere accesso al servizio SafeBox, dovrà seguire le procedure di abilitazione/disabilitazione presenti nel software Cliens. In caso di disdetta o mancato rinnovo, Giuffrè Editore potrà procedere alla cancellazione dei dati presenti sui server entro un mese dalla disdetta o dal mancato rinnovo, e sarà comunque interrotta la possibilità di scaricarli autonomamente..

3) **Attivazione del servizio.** L'attivazione del servizio avviene tramite la sottoscrizione del presente contratto e del separato documento contenente le sole clausole da approvarsi specificamente, firmati digitalmente in formato .p7m. La firma e l'invio dei documenti firmati alla Dott.A.Giuffrè Editore avviene tramite apposita procedura all'interno del software come descritto nella documentazione del prodotto. Il servizio prevede l'installazione e la configurazione a cura del cliente di software esterno a Cliens, il quale attiverà gli account necessari, fino al raggiungimento delle quantità acquistate.

4) **Garanzia:** Il servizio SafeBox è opzionale e non sostituisce i sistemi di backup ordinario eventualmente presenti. Si garantisce unicamente che il servizio effettuerà le operazioni descritte nella documentazione tecnica, ma la valutazione che tali operazioni siano adeguate alla tipologia di dati da sottoporre a backup è di competenza esclusiva del Cliente, il quale del pari è tenuto a verificare la completezza delle operazioni, secondo le comuni pratiche di verifica dei backup. Giuffrè offre a richiesta la dichiarazione prevista dal n. 25 dell'Allegato B al Codice Privacy.

5) **Costi** i costi per attivazione e a consumo sono quelli reperibili alla pagina www.cliens.it/listini. Eventuali cambiamenti delle tariffe applicate saranno comunicate al Cliente al momento del rinnovo contrattuale e diverranno efficaci trascorsi non meno di trenta giorni dalla comunicazione o dal rinnovo rispettivamente. Qualora il Cliente non accettasse tali modifiche, potrà inviare una comunicazione di recesso entro lo stesso termine, e i consumi saranno fatturati per il tempo di residua validità alle vecchie tariffe. Trascorsi trenta giorni dalla cessazione del contratto, i dati potranno essere cancellati sul server e sarà comunque interrotta la possibilità di scaricarli autonomamente.



GIUFFRÈ EDITORE

20151 Milano - via Busto Arsizio, 40
Capitale Sociale 8.000.000
int. vers. Iscr. Reg. Impr. Milano N. 18574
Cod. Fisc.e Partita IVA 00829840156

CONDIZIONI GENERALI DI ATTIVAZIONE DEI SERVIZI CLIENS

Informativa privacy. Ad integrazione dell'informativa sul trattamento dei dati personali, si informa che il servizio Cliens - Studio Legale Web è accompagnato da un sistema di tracking dell'utente, basato su codice Javascript che verrà scaricato sull'applicazione web e che consentirà di valutare le modalità di fruizione dell'applicazione. I dati verranno utilizzati esclusivamente per tali funzionalità e non saranno utilizzati per profilazione di abitudini di consumo, marketing o simili. I dati di navigazione, ma non quelli delle pratiche, né degli interessati, potranno venire a conoscenza, in parte, di Google Inc., 1600 Amphiteatre Road, Mountain View, California, USA, che gestisce il servizio "Google Analytics". Il consenso a tale modalità di trattamento è facoltativo, ma il rifiuto del consenso comporterà l'impossibilità di attivare il servizio mobile, ferme restando le modalità tradizionali. Il Cliente nomina Giuffrè responsabile del trattamento per le attività strettamente necessarie alla gestione delle informazioni trattate presso i suoi server, sia per il servizio Cliens – Studio Legale Web, sia per il servizio SafeBox e per dar seguito alle istruzioni del Cliente anche con riguardo alla cancellazione definitiva dei dati. Giuffrè nomina sin da ora responsabile per la conservazione dei dati del servizio SafeBox la società Babylon Cloud srl, Via Euclide Turba 1, 00195 Roma.